

Уважаемый Александр Исаевич!

Это письмо не может не появиться по двум обстоятельствам и одной наисерьезней озабоченности:

— недавняя находка рукописи «Тихого Дона» положила конец обвинениям в plagiatе, инициатором которых с 1974 года стали Вы;

— однако в стране и в мире продолжает оставаться Ваша обширная критическая шоховиана.

Какой же выбор следует сделать читателям? Может быть, мое Обращение поможет Вам и им.

ШЕСТЬ ОПРОВЕРЖЕНИЙ ОБВИНЕНИЯМ В ПЛАГИАТЕ

Ваши переиздающиеся сочинения с именем М.А. Шохова за много лет стали фактором общественного мнения. Они используются с одной целью — сбросить классика с корабля современности.

Их принимают на веру, ибо появляют Ваше авторитетное правдискательство. К тому же стиль таких, что не оставляет сомнений. Он передает неподготовленному читателю Ваши предположения как данную раз и навсегда, без всяких полутонов, единственную истину. Это, как понимаю, оттого, что и изложены они не в спорах, не со всеми «за» и «против», и не сопоставлены с другими мнениями и с подлинными фактами.

Начну свое Письмо с разбора Вашего Предисловия к книге И.Медведевой «Стремя «Тихого Дона». Загадки романа» (1-е издание под псевдонимом «Д.»). Все здесь подчинено утверждению, что Шохов — лжецов и все-де в его биографии и творчестве доказывает это.

Но доказательны ли Вы со всеми своими пунктами доказательств? Предлагаю перечитать, но с пояснениями-комментариями (увы, по возможностям Письма наикраткими).

1. «Не хранятся ни в одном архиве, никому не предъявлены черновики рукописи романа...»

Этот довод несостоятелен не только по факту находки рукописи 1-х книг романа в 1999 году. Те, кто помогал переиздавать Предисловие, зачем-то скрыли от Вас, что 259(!) страниц автографов других томов с давних лет хранятся в Институте Русской литературы РАН (даже изданы: «Из творческого наследия русских писателей XX века. М. Шохов...», «Наука», СПб., 1995).

2. Еще от Вас будто бы доказательства, что не мог Шохов быть автором: «Перед читающей публикой простиупил случай необычайный в мировой литературе. Двадцатитрехлетний дебютант

создал произведение, далеко превосходящее его жизненный опыт и его уровень образования». На самом деле:

— не был новичком-дебютантом. Уже были книги рассказов и приступил к роману «Донбас». И уже они начинали намывать драгоценные крупицы тонкого познания драматических событий;

— возраст... Ошибка в подсчете: роман завершен 35 лет от роду, т.е. писался 14 лет. Добавлю: история хранит множество блестательных примеров взлета совершенного (!) творчества в юные

годы «Капитанской дочки» или «Войны и мира», к примеру!?

4. «Последующей 45-летней жизнью никого не были подтверждены и повторены ни эта высота, ни этот темп!»

— Высота... Какая кому видится. Ромен Роллан, к примеру, внес «Поднятую целину». Вл. Максимов тоже высоко оценил — написал в эмиграции: «Дай-то Бог большинству нынешних знатоков советской деревни такого знания предмета и такого уровня письма». (В моей книге «Тайная жизнь Михаила Шохова...» Документальная хроника без легенд, со-

запретить переиздание и начинать переделку.

— Не остановился Сталин. Через три года, в 1932-м, велел не признавать любимого у Шохова и у читателей героя правоискателем: «Мелхова нельзя считать типичным представителем крестьянства...» Вот откуда пошло: «отщепенец». Сколько же десятилетий извращали роман?!

1948-й — еще «забота» Сталина: не назвал Шохова в числе лучших писателей, отвечая на вопрос одного из видных деятелей зарубежного комдвижения. И тут же в школьном учебнике появилась

не шоховед, а занималась дореволюционным временем (в моей книге подробно об этом).

Скрыли от Вас, а Вы, следовательно, от своих читателей:

— то, что сразу по выходе опекаемой Вами книжки появились — и ведь от Ваших друзей! — противопоставленные мнения. Это Н.Струве, а сам же издал ее во Франции: «Окончательных доказательств в принципе нет...» Это высланные за границу А.Зиновьев и Вл.Максимов. У последнего такое: «Я читал книгу литературо-веда «Д» и, как юрист по образованию, не могу признать, что он

присуждения Вам Ленинской премии.

Не верю. Вспомнилось присловье: «Суд не на осуд, а на рассуд!»

Просто у Вас не получилось рассудить все по правде, ибо не дано было хоть как-то полно познать биографию его и творческое наследие по последствиям войны и торжества с катогорой, затем беспокойной жизни в борьбе с властью и недругами, и эмиграции. Тут-то виновны издателей-редакторов. Не подсказывали, где слабина под Вашим пером по полному преображению фактами, а то и противопоставленности им, где эмоции

и указывая путь сближения. «— Донцы! — подтвердил я холодно и несколько угрожающе».

Что же было на самом деле? На следующий день в Вешки ушла телеграмма: «Глубокоуважаемый Михаил Александрович! Я очень сожалею, что вся обстановка встреми 17 декабря, совершенно для меня необычная, и то обстоятельство, что как раз перед Вами я был представлен Никите Сергеевичу, — помешали мне выразить Вам тогда мое неизменное чувство, как высоко я ценю автора бессмертного «Тихого Дона». От души хочется пожелать Вам успеш-

из-под тонко, по-девичи приподнятых бровей... И глаза, когда говорил, и губы чуть усмехались: «Дескать, знаю, знаю, брат, вижу тебя насквозь...»

Это из молодости. В декабре 1983-го я оставил в дневнике такой по своим скромным возможностям набросок — Шохов уже умер: «Говорят, истерзанный раком горла, с трудом, да еще курил, почти каждое слово с хрипотой и на передыхе... Но вот произнес что-то с лукавинкой — глаза блеснули умом и молодостью. Напоминал он эту минуту Суворова из знаменитого довоенного фильма — маленький, сухонький, с седым завитком на огромном лбу и с живой усмешкой...»

3. «НОВЫЙ МИР». Читают о том, как изничтожали опальный по своей независимости журнал А.Твардовского на одном из съездов: «Деятели искусств — те, которые окружали Кочетова и Шохова, впрочем вперемежку с партийным подсадом. Стали дружно кричать: — Позор!.. Гражданский позор!.. «Новый мир!..»

Уточно: Шохов не разделял многие позиции журнала, но не опустился до крикливо-погромного состояния. Доверимся Твардовскому — читают в воспоминаниях его заместителя А. Кондратовича: «Говорят, что отказался подписать статью Шохов, к которому специально ездили. Я спросил А.Т., и он подтвердил: «Да, это известно, он отказался подписать». То отзвук тому, что группа писателей готовилась писать статью против «Нового мира».



Михаил Шохов.
Фото Валерия Шустова

ЭМОЦИИ ИЛИ ФАКТЫ

Многодесятiletное ниспровержение
Михаила Шохова — есть ли основания?



Неважная
газета. — 2000. —
15 янв. — с. 9, 11

Александр Солженицын.
Фото Фреда Гринберга (НГ-фото)

временному, без былых партпроповских шор, прочтению «Целины» отдана глава «Роман вчера — роман сегодня». Книгу передал Вам через секретаря. Или «Судьба человека». Среди тех, кто восторглся, — Хемингуэй.

Напомню и такое: Толстой, к примеру, тоже многократно одногромного романа не повторил. Другим враждебным было в предзаключительном разделе.

5. Саркастично Вы нашли-определили место «плагиата» в обществе: «Сам непрекаемый

Сталин назвал Шохова «знатным писателем нашего времени». Не поспоришь...» Однако

взаимоотношения вождя и творца никак не могут быть писаны одной краской. И дело не только

в том, что, вопреки Вашему пред-

положению, не только оспарива-ли, но ведь были на уничтожение

Шохова (см. главку «И еще

пять враждений...»).

— Те, кто изыскал для Вас ци-тату, скрыли ее отнюдь не восхва-ливое продолжение — слова

вождя-диктатора: «Тов. Шохов

допустил в своем «Тихом Доне»

ряд грубейших ошибок...» Не зря

сразу же последовала команда —

мне доказал, будто это не Шохов». М.Джилас с ними. Не при-няли тему плагиата весьма само-стоятельный на суждения К.Симонов, Ф.Абрамов, Ю.Бондарев и другие;

— то, что тему плагиата опро-вергли интересное писательское исследование романиста А.Калинина («Время «Тихого Дона», 1975) и убедительной методой математической статистики скандинавские филологи и элек-тронники («Кто написал «Тихий Дон?», на рус. 1989). Да и моя книга «Тайная жизнь Михаила Шохова...» Документальная хроника без легенд» даже своим

сугубо биографическим матери-алом, надеюсь, разрушает наго-вор (как уже писал Вам, она со-держит две главки с Вашим именем: «М.Шохов — А.Твардовский — А.Солженицын» и «По-чему не уберегли Солженицына?»).

...Все думают: как получилось, что в Ваших оценках Шохова

не Шохов.

Говорят, что Вы возненавидели

себя по перву, ревнуя к таланту

и к славе его, а еще была обида,

что он якобы голосовал против

взыграли и тогда придумалось то, что никак нельзя считать факта-ми.

СЕМЬ ДОПОЛНЕНИЙ К ВОСПОМИНАНИЯМ

Вторая часть моего Обращения призывает Вас, Александра Исаевича, перечитать шоховские ме-мели из «Бодался теленок с дубом».

Может, не зря говорено: «Самому судить — не рассудить». Уверен, что и Вам, и читателям Ваших уже изданных сочинений, и редакторам будущих переизда-ний станет полезным разбор на надежность. Как же иначе, если бесспориться о Вашем авторите-те. Итак, метода прежняя: ком-ментарии к цитатам.

1. ЗНАКОМСТВО. ДВА ОТ-ЗВУКА. Москва, 1962, глава пар-

тии принимает деятелей культу-ры. Читав в «Теленке...»: «Хру-щев миновал его стороной, а мне

предстояло идти прямо на Шохова... Я — шагнул, и так состоя-лось рукопожатие. Сорваться на

первых порах было ни к чему. Но

и — тоскливо мне стало, и сказать

совершенно нечего, даже любез-ного. «— Земляки», — улыбался он

под малыми усами, растерянный,

нога труда, а для этого прежде всего — здоровы! Ваш А. Солженицын».

2. ПОРТРЕТ. Вы его адресова-ли читателям вроде как бы репор-тажем с приема у Хрущева, но краски выдавливались из тюби-ков памяти явно много позднее: «Невзрачный Шохов... Стоял малоросток Шохов и глупо улыбался... На возвышенной три-буне выглядел он еще ничтож-нее...»

Но ведь на самом деле он иной. Вспомнили фотографии с цере-монии вручения Нобелевской премии — благородно величествен в своем фраке!

Хорошо, что сохранился и та-кой портрет — А.С. Серифомови-ча: «Шохов. Невысокий, по-мальчишески тонкий, подобран-ый, узкий, глаза смотрели чуть усмешливо, с задорцем... Громад-ный выпуклый лоб... пузом вы-лезший из-под далеко отодвинув-шихся назад светло-курчавых, молодых, крепких волос... Резко, точно очерченные, по-азиатски удлиненные, иссиня-серые глаза смотрели прямо, чуть усмехаясь,

(Окончание на стр. 11)

